

# QUICK START GUIDE

BOOMBBOX3 Wi-Fi

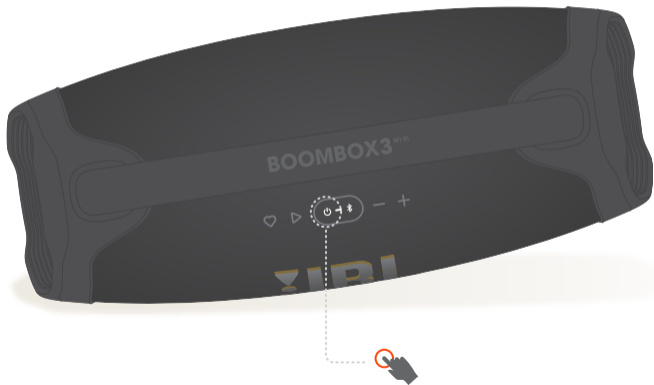


# WHAT'S IN THE BOX



\* POWER CORD QUANTITY AND PLUG TYPE VARY BY REGIONS.

# POWER ON



# APP



JBL ONE



GET IT ON  
Google Play



Download on the  
App Store

CONNECT YOUR ANDROID™ OR IOS DEVICE TO THE WI-FI NETWORK AND FOLLOW APP INSTRUCTIONS TO COMPLETE SPEAKER SETUP\*.

\*THE AVAILABILITY OF FEATURES WILL VARY BETWEEN COUNTRIES AND NOT ALL FEATURES MAY BE AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

# MUSIC STREAMING



STREAM MUSIC THROUGH JBL ONE APP OR SUPPORTED MUSIC SERVICES.

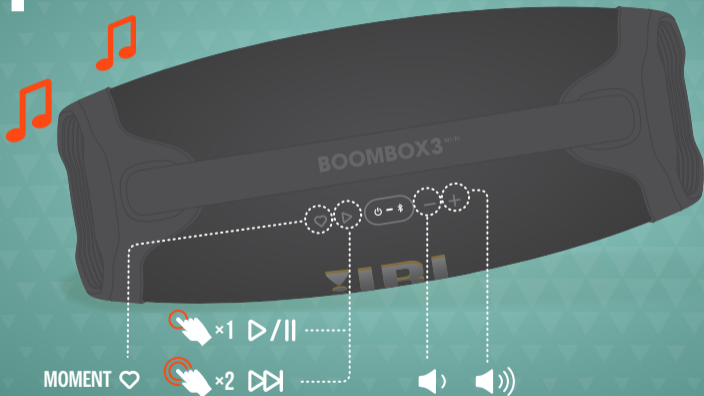
# BLUETOOTH PAIRING



②



# PLAY



MOMENT



PRESS  TO PLAY THE SET PLAYLIST AND SPEAKERS SETTING PRESET IN THE JBL ONE APP.

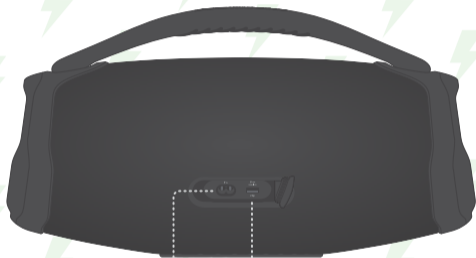
# CHARGING



20%

50%

100%





**WATERPROOF  
DUSTPROOF  
IP67**



30 MINS



1M

# WORKS WITH SMART HOME



\*SMART SPEAKER SOLD SEPARATELY

COMPLETE SETUP IN THE GOOGLE HOME OR AMAZON ALEXA APP.

# FACTORY RESET




# TECH SPEC



<b>Transducer:</b>	189 x 114mm subwoofer, 2 x 80.9 x 80.9mm midrange/2 x 2.75", 2 x 20mm tweeter/2 x 0.75"	<b>Bluetooth transmitter frequency range:</b>	2.4GHz – 2.4835GHz
<b>Output power:</b>	1 x 80W RMS-subwoofer + 2 x 40W RMS-midrange + 2 x 20W RMS-tweeter (AC mode) 1 x 60W RMS-subwoofer + 2 x 30W RMS-midrange + 2 x 10W RMS-tweeter (Battery mode)	<b>Bluetooth transmitter power:</b>	<12dBm (EIRP)
<b>Power input:</b>	100 – 240 Vac; 50/60 Hz;	<b>Bluetooth transmitter modulation:</b>	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
<b>Frequency response:</b>	40Hz – 20kHz (-6dB)	<b>5G Wi-Fi transmitter frequency range:</b>	5.15 – 5.35GHz, 5.470 – 5.725GHz, 5.725 – 5.825GHz
<b>Signal-to-noise ratio:</b>	>80dBra (A-Weighted)	<b>5G Wi-Fi transmitter power:</b>	<23dBm
<b>Battery type:</b>	Li-ion Battery 69.12Wh (equivalent to 7.2V/9600mAh)	<b>5G Wi-Fi modulation:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Battery charge time:</b>	4.5hours	<b>5G Wi-Fi network compatibility:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>Music play time:</b>	up to 24hours (dependent on volume level and audio content)	<b>2.4G Wi-Fi transmitter frequency range:</b>	2.4GHz – 2.4835GHz
<b>Connection ports:</b>	AC-in, USB-A	<b>2.4G Wi-Fi transmitter power:</b>	<20dBm
<b>Cable type:</b>	AC Power Cable	<b>2.4G Wi-Fi modulation:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Cable length:</b>	2000mm/78.7"	<b>2.4G Wi-Fi network compatibility:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>USB charge out:</b>	5V/2A (maxmium)	<b>Product dimensions (W x H x D):</b>	482.4 x 256.9 x 201mm/19.0 x 10.1 x 7.9"
<b>Wireless network:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)	<b>Net weight:</b>	6.79kg/15.0lbs
<b>Bluetooth version:</b>	5.3	<b>Packaging dimensions (W x H x D):</b>	565 x 316 x 256.5mm/22.2 x 12.4 x 10.1"
<b>Bluetooth profile:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5	<b>Gross weight:</b>	9.62kg/21.2lbs
		<b>Maximum operation temperature:</b>	45°C


## FR

**CONTENU DE LA BOÎTE** (\* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.) | **MARCHE** | **APPLICATION** (Connectez votre appareil Android™ ou iOS au réseau Wi-Fi et suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration de l'enceinte.) | \*La disponibilité des fonctions varie d'un pays à l'autre et les fonctions peuvent ne pas être toutes disponibles dans votre pays.) | **DIFFUSION DE MUSIQUE** (Diffusez de la musique via l'application JBL One ou les services musicaux pris en charge.) | **JUMELAGE BLUETOOTH** | **LECTURE** (Appuyez sur  pour lire la liste de lecture définie et les préréglages des enceintes dans l'application JBL One.) | **CHARGE** | **ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67** | **FONCTIONNE AVEC LA MAISON INTELLIGENTE** (\* Enceinte intelligente vendu séparément | Terminez la configuration dans l'application Google Home ou Amazon Alexa.) | **RÉINITIALISATION D'USINE**

## SPÉC. TECHNIQUES

<b>Haut-parleur :</b>	subwoofer de 189 x 114 mm, 2 médiums de 80,9 x 80,9 mm / 2 x 2,75", 2 tweeters de 20 mm / 2 x 0,75"
<b>Puissance de sortie :</b>	1 subwoofer de 80 W RMS + 2 médiums de 40 W RMS + 2 tweeters de 20 W RMS (mode secteur) 1 subwoofer de 60 W RMS + 2 médiums de 30 W RMS + 2 tweeters de 10 W RMS (mode batterie)
<b>Alimentation électrique :</b>	100 -240 VCA; 50/60 Hz;
<b>Réponse en fréquence :</b>	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
<b>Rapport signal sur bruit :</b>	> 80 dB(A) (pondération A)
<b>Type de batterie :</b>	batterie Li-ion de 69,12 Wh (équivalente à 7,2 V / 9600 mAh)
<b>Temps de charge de la batterie :</b>	4,5 heures
<b>Autonomie de lecture de musique :</b>	Jusqu'à 24 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
<b>Connecteurs :</b>	AC-in, USB-A
<b>Type de câble :</b>	Câble d'alimentation CA
<b>Longueur du câble :</b>	2000 mm / 78,7"
<b>Prise de charge USB :</b>	5 V / 2 A (maximum)
<b>Réseau sans fil :</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
<b>Version du Bluetooth :</b>	5.3
<b>Profil Bluetooth :</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :</b>	2,4 GHz - 2,4835 GHz
<b>Puissance de l'émetteur Bluetooth :</b>	< 12 dBm (PIRE)
<b>Modulation de l'émetteur Bluetooth :</b>	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
<b>Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 5G :</b>	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
<b>Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G :</b>	< 23 dBm
<b>Modulation Wi-Fi 5G :</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Compatibilité réseau Wi-Fi 5G :</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 2.4G :</b>	2,4 GHz - 2,4835 GHz
<b>Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2.4G :</b>	< 20 dBm
<b>Modulation Wi-Fi 2.4G :</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Compatibilité réseau Wi-Fi 2.4G :</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Dimensions du produit (L x H x P) :</b>	482,4 x 256,9 x 201 mm / 19,0 x 10,1 x 7,9"
<b>Poids net :</b>	6,79 kg / 15,0 lbs
<b>Dimensions de l'emballage (L x H x P) :</b>	565 x 316 x 256,5 mm / 22,2 x 12,4 x 10,1"
<b>Poids brut :</b>	9,62 kg / 21,2 lbs
<b>Température de fonctionnement maximale :</b>	45 °C

## DA

**HVAD ER DER I ÆSKEN** (\* Antal og type af strømkabler og stik kan variere afhængigt af regionen.) | **TÆND | APPEN** (Tilslut din Android™- eller iOS-enhed til wi-fi-netværket, og følg appens instruktioner for at fuldføre opsætningen af højttaleren.) | \*Tilgængeligheden af funktioner varierer fra land til land, og muligvis er ikke alle funktioner tilgængelige i dit land.) | **STREAMING AF MUSIK** (Stream musik via JBL One-appen eller understøttede musikjenester.) | **PARRING MED BLUETOOTH** | **AFSPIL** (Tryk på  for at afspile den indstillede playliste og de forudindstillede højttalerindstillinger i JBL One-appen.) | **OPLADNING** | **IP67-VAND-/STØVTÆT** | **VIKLER MED SMART HOME** (\*Smart-højttaler sælges separat | Gennemfør opsætningen i Google Home- eller Amazon Alexa-appen.) | **NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER**

## SPECIFIKATIONER

<b>Transducer:</b>	189 x 114 mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm mellemtone / 2 x 2,75", 2 x 20 mm diskant-højttaler / 2 x 0,75"
<b>Udgangseffekt:</b>	1 x 80 W RMS subwoofer + 2 x 40 W RMS mellemtone + 2 x 20 W RMS diskant-højttaler (vekselstrømsstand) 1 x 60 W RMS subwoofer + 2 x 30 W RMS mellemtone + 2 x 10 W RMS diskant-højttaler (batteristand)
<b>Strømindgang:</b>	100 - 240 Vac; 50/60 Hz;
<b>Frekvensområde:</b>	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
<b>Signal-til-støjforhold:</b>	> 80 dB(A) (A-vægtet)
<b>Batteritype:</b>	Li-ion-batteri 69,12 Wh (svarende til 7,2 V / 9600 mAh)
<b>Batteriopladningstid:</b>	4,5 timer
<b>Musik-spilletid:</b>	op til 24 timer (afhængigt af lydstyrkeniveau og lydindhold)
<b>Forbindelseport:</b>	AC-in (vekselstrømsindgang), USB-A
<b>Kabeltype:</b>	Vekselsstrømskabel
<b>Kabellængde:</b>	2000 mm
<b>USB-oplading:</b>	5 V / 2 A (maks.)
<b>Trådløst netværk:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
<b>Bluetooth-version:</b>	5.3
<b>Bluetooth-profil:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Bluetooth-senders frekvensområde:</b>	2,4 GHz - 2,4835 GHz
<b>Bluetooth-sendeeffekt:</b>	< 12 dBm (EIRP)
<b>Bluetooth-sendemodulation:</b>	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
<b>5G wi-fi-senders frekvensområde:</b>	5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
<b>5G wi-fi-sende-effekt:</b>	< 23 dBm
<b>5G wi-fi-modulering:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>5 G wi-fi-netværkskompatibilitet:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>2.4G wi-fi-senders frekvensområde:</b>	2,4 GHz - 2,4835 GHz
<b>2.4G wi-fi-sende-effekt:</b>	< 20 dBm
<b>2.4G wi-fi-modulering:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>2.4G wi-fi-netværkskompatibilitet:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Mål af produkt (B x H x D):</b>	482,4 x 256,9 x 201 mm
<b>Nettøvegt:</b>	6,79 kg
<b>Mål af emballage (B x H x D):</b>	565 x 316 x 256,5 mm
<b>Bruttøvegt:</b>	9,62 kg
<b>Maksimal driftstemperatur:</b>	45°C

## DE

**VERPACKUNGSINHALT** (\* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.) | **EINSCHALTEN** | **APP** (Verbinde dein Android™- oder iOS-Gerät mit dem WLAN-Netzwerk und folge den Anweisungen der App, um die Einrichtung des Lautsprechers abzuschließen.) | \*Die Verfügbarkeit der Funktionen ist je nach Land unterschiedlich und evtl. sind nicht alle Funktionen in deinem Land verfügbar.) | **MUSIK-STREAMING** (Streame Musik über die JBL One App oder unterstützte Musikdienste.) | **BLUETOOTH-KOPPLUNG** | **WIEDERGABE** (Drücke , um die voreingestellte Wiedergabeliste wiederzugeben und die Lautsprecher-einstellung in der JBL One App auszuwählen.) | **AUFLADEN** | **WASSER- UND STAUBDICHT IP67** | **FUNKTIONIERT MIT SMART HOME** (\*Intelligenter Lautsprecher separat erhältlich | Vollständige Einrichtung über die Google Home oder Amazon Alexa App.) | **RESET AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN**

## TECHNISCHE DATEN

<b>Lautsprecher-treiber:</b>	Subwoofer 189 x 114 mm, 2 x Mitteltoner 80,9 x 80,9 mm, 2 x Hochtöner 20 mm
<b>Ausgangsleistung:</b>	1 x 80 W RMS-Subwoofer + 2 x 40 W RMS-Mitteltoner + 2 x 20 W RMS-Hochtöner (Netzstrom-(AC-) Modus) 1 x 60 W RMS-Subwoofer + 2 x 30 W RMS-Mitteltoner + 2 x 10 W RMS-Hochtöner (Batteriemodus)
<b>Stromversorgung:</b>	100 -240 V AC, 50/60 Hz;
<b>Frequenzbereich:</b>	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
<b>Rauschabstand:</b>	> 80 dB(A) (A-gewichtet)
<b>Akku-Typ:</b>	Lithium-Ionen-Akku 69,12 Wh (entspricht 7,2 V/9.600 mAh)
<b>Akkuladedaer:</b>	4,5 Stunden
<b>Musikwiedergabezeit:</b>	Bis zu 24 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
<b>Anschlüsse:</b>	AC-Eingang, USB-A
<b>Kabeltyp:</b>	AC-Netzkabel
<b>Kabellänge:</b>	2 m
<b>USB-Ladeausgang:</b>	5V/2 A (Max.)
<b>WLAN-Netzwerk:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
<b>Bluetooth-Version:</b>	5.3
<b>Bluetooth-Profil:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:</b>	2,4 - 2,4835 GHz
<b>Bluetooth-Übertragungsleistung:</b>	< 12 dBm (EIRP)
<b>Bluetooth-Übertragungsmodulation:</b>	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
<b>5G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich:</b>	5,150 - 5,350 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
<b>5G WLAN-Übertragungsleistung:</b>	< 23 dBm
<b>5G WLAN-Modulation:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>5G WLAN-Netzwerkkompatibilität:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>2.4G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich:</b>	2,4 - 2,4835 GHz
<b>2.4G WLAN-Übertragungsleistung:</b>	< 20 dBm
<b>2.4G WLAN-Modulation:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>2.4G WLAN-Netzwerkkompatibilität:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Produktabmessungen (B x H x T):</b>	482,4 x 256,9 x 201 mm
<b>Nettogewicht:</b>	6,79 kg
<b>Verpackungsabmessungen (B x H x T):</b>	565 x 316 x 256,5 mm
<b>Bruttogewicht:</b>	9,62 kg
<b>Maximale Betriebstemperatur:</b>	45 °C

## EL

**ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ** (\* Ο αριθμός των καλωδίων τροφοδοσίας και ο τύπος βύσματος διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.) | **ΑΝΑΜΜΑ** | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Συνδέστε τη συσκευή σας Android™ ή iOS στο δικτύο Wi-Fi και ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση του ηχείου\*). | \*Η διαθέσιμότητα των λειτουργιών διαφέρει από χώρα σε χώρα και ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες στη χώρα σας.) | **STREAMING ΜΟΥΣΙΚΗΣ** (Μέσω streaming μουσικής μέσω της εφαρμογής JBL One ή των υποστηρίζόμενων μουσικών υπηρεσιών.) | **ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH** | **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ** (Πιέστε ♥ για να υποστηρίξετε την καθορισμένη λίστα αναπαραγωγής και την προεπιλεγμένη ρύθμιση ηχείων στην εφαρμογή JBL One.) | **ΦΩΡΤΙΣΗ** | **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP67** | **ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΤΟ SMART HOME** (\*Το ζεστό ηχείο πωλείται ξεχωριστά | Ολοκληρώστε τη ρύθμιση στην εφαρμογή Google Home ή Amazon Alexa.) | **ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΩΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ**

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μετατροπές:	189 x 114mm υποηχείο, 2 x 80,9 x 80,9mm μεσαίο εύρους/2x2,75", 2x 20mm τούιτερ/2x 0,75"
Ισχύς εξόδου:	1x 80W RMS-υποηχείο + 2x 40W RMS-μεσαίο εύρους + 2x 20W RMS-τούιτερ (λειτουργία AC) 1x 60W RMS-υποηχείο + 2x 30W RMS-μεσαίο εύρους + 2x 10W RMS-τούιτερ (λειτουργία μπαταρίας)
Είσοδος ισχύος:	100 - 240 Vac, 50/60 Hz,
Συχνότητα απόκρισης:	40Hz – 20kHz (-6dB)
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	>80dB(A (Α-σταθμισμένο))
Τύπος μπαταρίας:	Μπαταρία ιόντων λιθίου 69, 12Wh (ισοδυναμεί με 7,2V/9.600mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	4,5 ώρες
Διάκριση αναπαραγωγής μουσικής:	έως και 24 ώρες (ανάλογα με το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Θύρες σύνδεσης:	AC-in, USB-A
Τύπος καλωδίου:	Καλώδιο τροφοδοσίας AC
Μήκος καλωδίου:	2.000mm/78,7"
Εξόδος φόρτισης USB:	5V/2A (μέγιστο)
Ασύρματο δίκτυο:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4GHz/5GHz)
Έκδοση Bluetooth:	5.3
Προφίλ Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Εύρος συχνότητων ηχομυ Bluetooth:	2,4GHz-2,4835GHz
Ισχύς ηχομυ Bluetooth:	<12 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση ηχομυ Bluetooth:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
Εύρος συχνότητος ηχομυ 5G Wi-Fi:	5,15-5,35GHz, 5,470-5,725GHz, 5,725-5,825GHz
Ισχύς ηχομυ 5G Wi-Fi:	<23dBm
Διαμόρφωση 5G Wi-Fi:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Συμβατότητα δικτύου Wi-Fi 5G:	802.11a/n/ac/ax
Εύρος συχνότητος ηχομυ 2,4G Wi-Fi:	2,4GHz-2,4835GHz
Ισχύς ηχομυ 2,4G Wi-Fi:	<20dBm
Διαμόρφωση Wi-Fi 2,4G:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Συμβατότητα δικτύου Wi-Fi 2,4G:	802.11b/g/n/ax
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	482,4 x 256,9 x 201mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
Καθαρό βάρος:	6,79kg/15,0lbs
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	565 x 316 x 256,5mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
Μικτό βάρος:	9,62kg/21,2lbs
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45°C

## ES

**CONTENIDO DE LA CAJA** (\* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.) | **ENCENDER** | **APLICACIÓN** (Conecta tu dispositivo Android™ o iOS a la red Wi-Fi y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración del altavoz\*). | \*La disponibilidad de las funciones varía entre países y es posible que no todas las funciones estén disponibles en tu país.) | **TRANSMISIÓN DE MÚSICA** (Transmite música a través de la aplicación JBL One o de servicios de música compatibles.) | **CONEXIÓN BLUETOOTH** | **REPRODUCIR** (Pulsa ♥ para reproducir la playlist establecida y la configuración de los altavoces preestablecida en la aplicación JBL One.) | **CARGA** | **RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO IP67** | **FUNCIONA CON SMART HOME** (\*El altavoz inteligente se vende por separado | Completa la configuración en la aplicación de Google Home o Amazon Alexa.) | **RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA**

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transductor:	189 x 114 mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm rango medio/2x2,75", 2x 20 mm tweeter/2x 0,75"
Potencia de salida:	1 subwoofer de 80 W RMS + 2 unidades de rango medio de 40 W RMS + 2 tweeter de 20 W RMS (modo CA) 1 subwoofer de 60 W RMS + 2 unidades de rango medio de 30 W RMS + 2 tweeter de 10 W RMS (modo batería)
Entrada de alimentación:	100-240 VCA; 50/60 Hz;
Intervalo de frecuencias:	40 Hz-20 kHz (-6 dB)
Relación señal-ruido:	80 dB(A (ponderación A))
Tipo de batería:	Batería de iones de litio 69,12 Wh (equivalente a 7,2 V/9600 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	4,5 horas
Tiempo de reproducción de música:	hasta 24 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Puertos de conexión:	Entrada CA, USB-A
Tipo de cable:	Cable de alimentación de CA
Longitud del cable:	2000 mm
Salida de carga USB:	5 V/2 A (máximo)
Red inalámbrica:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
Versión Bluetooth:	5.3
Perfil de Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz-2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5G:	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
Potencia transmitida por Wi-Fi 5G:	< 23 dBm
Modulación de Wi-Fi 5G:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Compatibilidad de red Wi-Fi 5G:	802.11a/n/ac/ax
Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2,4G:	2,4 GHz-2,4835 GHz
Potencia transmitida por Wi-Fi 2,4G:	< 20 dBm
Modulación de Wi-Fi 2,4G:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Compatibilidad de red Wi-Fi 2,4G:	802.11 b/g/n/ax
Dimensiones del producto (An. x Alt. x Prof.):	482,4 x 256,9 x 201 mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
Peso neto:	6,79 kg/15,0 lbs
Dimensiones del paquete (An. x Alt. x Prof.):	565 x 316 x 256,5 mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
Peso bruto:	9,62 kg/21,2 lbs
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

## FI

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** (\* Virtajohtojen määrä ja pistoketyyppi vaihtelee alueittain.) | **VIRRRAN KYTKENTÄ** | **SOVELLUS** (Yhdistä Android™- tai iOS-laitteesi Wi-Fi-verkkoon ja noudata sovelluksen ohjeita kaiuttimien asennuksen suorittamiseksi\*). | \*Ominaisuuksien saatavuus vaihtelee maittain, eivätkä kaikki ominaisuudet välttämättä ole saatavilla maassasi.) | **MUSIIKIN SUORATOISTO** (Suoratoista musiikkia JBL One -sovelluksen tai tuettujen musiikkipalveluiden välityksellä.) | **BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS** | **TOISTA** (Paina ♥ toistaaksesi asetetun soittoistan ja kaiuttimien esiasetuksen JBL One -sovelluksessa.) | **LATAUUS** | **VEDENPITÄVÄ PÖLYTIIVIS IP67** | **TOIMII ÄLYKKÄÄN KODIN KANSSA** (\*Älykaiutin myydään erikseen | Täydellinen asennus Google Home- tai Amazon Alexa -sovelluksessa.) | **TEHDASASETUSTEN PALAUTUS**

### TEKNISET TIEDOT

Kaiutinelementit:	189 x 114mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9mm keskilue/2x2,75", 2x 20mm diskantti/2x 0,75"
Lähtöteho:	1x 80W RMS-subwoofer + 2x 40W RMS-keskilue + 2x 20W RMS-tweeter (vaihtovirtatila) 1x 60W RMS-subwoofer + 2x 30W RMS-keskilue + 2x 10W RMS-tweeter (akkuilla)
Käyttäjännitte:	100 - 240 Vac; 50/60Hz;
Taajuusvaste:	40Hz - 20kHz (-6dB)
Signaali-kohinasuhde:	>80dB(A (painotettu))
Akkutyyppi:	Li-ion akku 69,12Wh (vastaa 7,2V/9600mAh)
Akun latausaika:	4,5 tuntia
Musiikin toisto aika:	jopa 24 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja äänisäiliöstä)
Lüitântäportit:	AC-in, USB-A
Kaapelin tyyppi:	AC-virtajohto
Johdon pituus:	2000mm/78,7"
USB-latauslähtö:	5V/2A (maksimi)
Langaton verkko:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4GHz/5GHz)
Bluetooth-versio:	5.3
Bluetooth-profiili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4GHz-2,4835GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
5G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue:	5,15-5,35GHz, 5,470-5,725GHz, 5,725-5,825GHz
5G Wi-Fi-lähettimen teho:	< 23dBm
5G Wi-Fi-modulaatio:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
5G Wi-Fi-verkkoyhteensopivuus:	802.11a/n/ac/ax
2,4G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue:	2,4GHz-2,4835GHz
2,4G Wi-Fi-lähettimen teho:	<20dBm
2,4G Wi-Fi-modulaatio:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
2,4G Wi-Fi-verkkoyhteensopivuus:	802.11b/g/n/ax
Tuotteen mitat (L x K x S):	482,4 x 256,9 x 201mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
Nettopaino:	6,79kg/15,0lbs
Pakkauksen mitat (L x K x S):	565 x 316 x 256,5mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
Bruttopaino:	9,62kg/21,2lbs
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

## HU

**A DOBOZ TARTALMA** (\* A tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa régióként eltérő.) | **BEKAPCSOLÁS** | **ALKALMAZÁS** (Csatlakoztassa Android™ vagy iOS rendszerű eszközeit a Wi-Fi hálózathoz és kövesse az alkalmazás utasításait a hangszóró beállításának befejezéséhez\*). | \*A funkciók elérhetősége országoként eltérő, és előfordulhat, hogy nem minden funkció érhető el az Ön országában.) | **ZENE STREAMELÉSE** (Streameljen zenét a JBL One alkalmazáson vagy a támogatott zenei szolgáltatásokon keresztül.) | **BLUETOOTH PÁROSÍTÁS** | **LEJÁTSZÁS** (Nyomja meg az **o** gombot a beállított lejátszási lista és a JBL One alkalmazásban beállított hangszóróbeállítások lejátszásához.) | **TÖLTÉS** | **VIZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67** | **SMART HOME RENDSZERREL HASZNÁLHATÓ** (\*Az intelligens hangszóró külön kapható | Végezze el a beállítást a Google Home vagy az Amazon Alexa alkalmazásában.) | **GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS**

## MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

<b>Transzduktor:</b>	189 x 114 mm mélynyomó, 2 x 80,9 x 80,9 mm középsugárzó / 2 x 2,75", 2 x 20 mm magassugárzó/2x 0,75"
<b>Kimeneti teljesítmény:</b>	1x 80 W RMS-mélynyomó + 2x 40 W RMS-középsugárzó + 2x 20 W RMS-magassugárzó (AC mód) 1x 60 W RMS-mélynyomó + 2x 30 W RMS-középsugárzó + 2x 10 W RMS-magassugárzó (akkumulátor mód)
<b>Bemeneti teljesítmény:</b>	100 - 240 VAC; 50/60 Hz;
<b>Frekvenciaválasz:</b>	40Hz - 20kHz (-6dB)
<b>Jel-zaj arány:</b>	>80 dB(A (A-súlyozott))
<b>Akkumulátor típus:</b>	Li-ion akkumulátor, 69,12 Wh (egyenérték: 7,2 V/9600 mAh)
<b>Akkumulátor töltési idő:</b>	4,5 óra
<b>Zenelejátszási idő:</b>	akár 24 óra (a hangerőtől és a hangfájl tartalmától függően)
<b>Csatlakozó portok:</b>	AC-in, USB-A
<b>Kábel típusa:</b>	AC tápkábel
<b>Kábelhossz:</b>	2000 mm / 78,7"
<b>USB töltés:</b>	5 V/2 A (maximum)
<b>Vezeték nélküli hálózat:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4GHz/5GHz)
<b>Bluetooth-verzió:</b>	5.3
<b>Bluetooth-profil:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Bluetooth-adó frekvenciatartománya:</b>	2,4 GHz-2,4835 GHz
<b>Bluetooth-adó teljesítménye:</b>	< 12 dBm (EIRP)
<b>Bluetooth-adó moduláció:</b>	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
<b>5G-s Wifi-adó frekvenciatartománya:</b>	5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
<b>5G-s Wifi-adó teljesítménye:</b>	< 23 dBm
<b>5G-s Wifi-moduláció:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Kompatibilitás az 5G-s Wifi-hálózattal:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>2.4G-s Wifi-adó frekvenciatartománya:</b>	2,4GHz-2,4835GHz
<b>2.4G-s Wifi-adó teljesítménye:</b>	< 20 dBm
<b>2.4G-s Wifi-moduláció:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Kompatibilitás az 2.4G-s Wifi-hálózattal:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Termék mérete (Sz x Ma x Mé):</b>	482,4 x 256,9 x 201 mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
<b>Nettó tömeg:</b>	6,79 kg/15,0 font
<b>Csomag mérete (Sz x Ma x Mé):</b>	565 x 316 x 256,5 mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
<b>Bruttó tömeg:</b>	9,62 kg/21,2 font
<b>Maximális üzemi hőmérséklet:</b>	45 °C

## IT

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** (\* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.) | **ACCENSIONE** | **APP** (Collega il tuo dispositivo Android™ o iOS alla rete Wi-Fi e segui le istruzioni dell'app per completare la configurazione dello speaker\*). | \*La disponibilità delle funzioni varia a seconda dei paesi e non tutte le funzioni potrebbero essere disponibili nel tuo paese.) | **STREAMING DI MUSICA** (Riproduci musica in streaming tramite l'app JBL One o i servizi musicali supportati.) | **ABBINAMENTO BLUETOOTH** | **PLAY** (Premi  per riprodurre la playlist impostata e per le configurazioni preimpostate dello speaker nell'app JBL One.) | **RICARICA** | **WATERPROOF & DUSTPROOF IP67** | **FUNZIONA CON LA SMART HOME** (\*Smart speaker venduto separatamente | Completa la configurazione nell'app Google Home o Amazon Alexa.) | **RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE**

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Trasduttore:</b>	189 x 114 mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm midrange/2x2,75", 2x 20 mm tweeter/2x 0,75"
<b>Potenza in uscita:</b>	1x 80 W RMS-subwoofer + 2x 40 W RMS-midrange + 2x 20 W RMS-tweeter (modalità CA) 1x 60 W RMS-subwoofer + 2x 30 W RMS-midrange + 2x 10 W RMS-tweeter (modalità batteria)
<b>Alimentazione in ingresso:</b>	100 -240 Vca; 50/60 Hz;
<b>Risposta in frequenza:</b>	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
<b>Rapporto segnale-rumore:</b>	>80 dB(A (pesato A))
<b>Tempo di carica della batteria:</b>	Batteria agli ioni di litio 69,12Wh (equivalente a 7,2 V/9600 mAh) 4,5 ore
<b>Autonomia in riproduzione musicale:</b>	fino a 24 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
<b>Porte di collegamento:</b>	Ingresso CA, USB-A
<b>Tempo di cavo:</b>	Cavo di alimentazione CA
<b>Lunghezza cavo:</b>	2000 mm/78,7"
<b>Uscita USB per la ricarica:</b>	5 V/2 A (massimo)
<b>Rete wireless:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
<b>Versione Bluetooth:</b>	5.3
<b>Profilo Bluetooth:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:</b>	2,4 GHz-2,4835 GHz
<b>Potenza del trasmettitore Bluetooth:</b>	< 12 dBm (EIRP)
<b>Modulazione del trasmettitore Bluetooth:</b>	GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK
<b>Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G:</b>	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
<b>Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G:</b>	<23 dBm
<b>Modulazione Wi-Fi 5G:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Compatibilità di rete Wi-Fi 5G:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G:</b>	2,4 GHz-2,4835 GHz
<b>Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G:</b>	<20 dBm
<b>Modulazione Wi-Fi 2.4G:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Compatibilità di rete Wi-Fi 2.4G:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Dimensioni del prodotto (L x A x P):</b>	482,4 x 256,9 x 201 mm / 19,0" x 10,1" x 7,9"
<b>Peso netto:</b>	6,79 kg/15,0 lbs
<b>Dimensioni dell'imballo (L x A x P):</b>	565 x 316 x 256,5 mm/22,2" x 12,4" x 10,1"
<b>Peso lordo:</b>	9,62 kg/21,2 lbs
<b>Temperatura d'esercizio massima:</b>	45 °C

## NL

**VERPAKKINGSINHOUD** (\* Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.) | **INSCHAKELEN** | **APP** (Verbind je Android™- of iOS-apparaat met het wifi-netwerk en volg de app-instructies om de luidsprekerconfiguratie\* te voltooien. | \* De beschikbaarheid van functies verschilt per land en mogelijk zijn niet alle functies beschikbaar in je land.) | **MUZIEK STREAMEN** (Stream muziek via de JBL One-app of ondersteunde muziekservices.) | **BLUETOOTH KOPPELEN** | **AFSPLELEN** (Druk op  om de ingestelde afspeellijst en luidsprekerinstellingen af te spelen die vooraf zijn ingesteld in de JBL One-app.) | **OPLADEN** | **WATERDICHT STOFDICHT IP67** | **WERKT MET SMARTHOME** (\* Smart luidspreker apart verkrijgbaar | Voltooi de installatie in de Google Home-of Amazon Alexa-app.) | **FABRIEKINSTELLINGEN**

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

<b>Omvormer:</b>	189 x 114 mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm midrange/2x2,75", 2x 20mm tweeter/2x 0,75"
<b>Uitgangsvermogen:</b>	1 x 80W RMS-subwoofer + 2 x 40W RMS-midrange + 2 x 20W RMS-tweeter (AC-modus) 1 x 60W RMS-subwoofer + 2 x 30W RMS-midrange + 2 x 10W RMS-tweeter (Batterijmodus)
<b>Vermogen:</b>	100 -240 Vac; 50/60 Hz;
<b>Frequentierespons:</b>	40Hz - 20kHz (-6dB)
<b>Signaal-ruisverhouding:</b>	>80dB(A (A-gevoegen))
<b>Type batterij:</b>	Li-ion batterij 69,12Wh (gelijk aan 7,2V/9600mAh)
<b>Opladetiijd batterij:</b>	4,5 uur
<b>Muziekspeeltijd:</b>	tot 24 uur (afhankelijk van volumeneau en audio-inhoud)
<b>Aansluitporten:</b>	AC-in, USB-A
<b>Kabeltype:</b>	AC-netsnoer
<b>Kabellengte:</b>	2000mm/78,7"
<b>USB-spanning:</b>	5V/2A (maximum)
<b>Draadloos netwerk:</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)
<b>Bluetooth-versie:</b>	5.3
<b>Bluetooth-profiel:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
<b>Frequentieberek Bluetooth-zender:</b>	2.4GHz-2.4835GHz
<b>Bluetooth-zendervermogen:</b>	< 12dBm (EIRP)
<b>Modulatie Bluetooth-zender:</b>	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
<b>Frequentieberek 5G wifi-zender:</b>	5,15-5,35GHz, 5,470-5,725GHz, 5,725-5,825GHz
<b>5G wifi-zendervermogen:</b>	< 23dBm
<b>5G wifi-modulatie:</b>	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>Compatibiliteit met 5G Wi-Fi-netwerken:</b>	802.11a/n/ac/ax
<b>Frequentieberek 2.4G Wi-Fi-transmitter:</b>	2,4GHz-2,4835GHz
<b>2,4G wifi-zendervermogen:</b>	<20dBm
<b>2,4G wifi-modulatie:</b>	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
<b>2,4G wifi-netwerkcompatibiliteit:</b>	802.11b/g/n/ax
<b>Productafmetingen (B x H x D):</b>	482,4 x 256,9 x 201mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
<b>Netto gewicht:</b>	6,79kg/15,0lbs
<b>Afmetingen verpakking (B x H x D):</b>	565 x 316 x 256,5mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
<b>Bruto gewicht:</b>	9,62kg/21,2lbs
<b>Maximale bedrijfstemperatuur:</b>	45 °C

## NO

**DETTE ER I ESKEN** (\* Antall strømledninger og pluggtype varierer fra område til område.) | **STRØM PÅ | APP** (Koble Android™- eller iOS-enheten din til wifi-nettverket og følg anvisningene i appen for å fullføre høyttaleroppsettet. ) | \*Funksjonenes tilgjengelighet vil variere mellom land, og det kan hende ikke alle funksjonene er tilgjengelige i landet du bor i.) | **MUSIKKSTRØMMING** (Strøm musikk gjennom JBL One App eller støttede musikktilgjenger.) | **BLUETOOTH-PARING | SPILL** (Trykk på ♥ for å spille av den angitte spillelisten med høyttalerens forhåndsinnstilling i JBL One App.) | **LADER | VANNTETT STØVTETT IP67 | FUNGERER MED SMART HOME** (\*Smartthayttaler selges separat | Fullfør konfigureringen i Google Home eller Amazon Alexa-appen.) | **FABRIKKTILBAKESTILLING**

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Høyttalerelementer:	189 x 114 mm basshøyttaler, 2 x 80,9 x 80,9 mm mellomtone/2x2,75", 2x 20 mm diskant høyttaler/2x 0,75"
Utgangseffekt:	1x 80W RMS-basshøyttaler + 2x 40W RMS-mellomtone + 2x 20W RMS-diskant høyttaler (vekselstrømmodus) 1x 60W RMS-basshøyttaler + 2x 30W RMS-mellomtone + 2x 10W RMS-diskant høyttaler (batterimodus)
Strømsinnang:	100 -240 Vac; 50/60 Hz;
Frekvensrespons:	40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
Signal-til-støy-forhold:	>80 dB(A (-vekt))
Batteritype:	Li-ion-batteri 69,12 Wh (tilsvarende 7,2 V/9600 mAh)
Ladetid for batteri:	4,5 timer
Musikkavspillingstid:	opptil 24 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
Tilkoblingsporter:	AC-ingang, USB-A
Kabeltype:	AC-strømkabel
Kabellengde:	2000 mm/78,7"
USB-lading ut:	5 V/2 A (maks.)
Trådløst nettverk:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
Bluetooth-versjon:	5.3
Bluetooth-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Bluetooth-senderens frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendereffekt:	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth sendermodulering:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
5G wifi-senderfrekvensområde:	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
5G wifi-sendereffekt:	<23 dBm
5G wifi-modulering:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
5G wifi-nettverkskompatibilitet:	802.11a/n/ac/ax
2.4G wifi-senderfrekvensområde:	2,4GHz-2,4835GHz
2.4G wifi-sendereffekt:	<20 dBm
2.4G wifi-modulering:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
2.4G wifi-nettverkskompatibilitet:	802.11b/g/n/ax
Produktmål (B x H x D):	482,4 x 256,9 x 201 mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
Nettvekt:	6,79 kg
Emballasje dimensjoner (B x H x D):	565 x 316 x 256,5 mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
Bruttovekt:	9,62 kg
Maks driftstemperatur:	45°C

## PL

**ZAWARTOŚC ZESTAWU** (\* Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.) | **WL. ZASILANIA | APLIKACJA** (Połącz urządzenie z systemem Android™ lub iOS z siecią Wi-Fi i wykonaj polecenia wyświetlane przez aplikację, aby przeprowadzić konfigurację głośników.) | \*Dostępność funkcji zależy od kraju, dlatego nie wszystkie funkcje mogą być dostępne w kraju użytkownika.) | **STRUMIENIOWANIE MUZYKI** (Strumieniuj muzykę za pomocą aplikacji JBL One lub wspieranego serwisu muzycznego.) | **PAROWANIE BLUETOOTH | ODTWARZAJ** (Naciśnij ♥, aby odtwarzać listę odtwarzania zgodnie ze wstępnymi ustawieniami głośników w aplikacji JBL One.) | **ŁADOWANIE | WODOODPORNY I PYŁOSZCZELNY (IP67) | OBSŁUGUJĘ INTELIGENTNE URZĄDZENIA W DOMU** (\*Głośnik inteligentny jest sprzedawany oddzielnie | Sprzedawca konfiguruje aplikację Google Home lub Amazon Alexa.) | **PRZYWRACANIE USTAWIENI FABRYCZNYCH**

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Przetwornik:	Subwoofer 189 x 114 mm, 2 x głośniki średniozakresowe 80,9 x 80,9 mm/2 x 2,75", 2 x głośniki wysokotonowe 20 mm/2 x 0,75"
Moc wyjściowa:	1 x subwoofer 80 W RMS + 2 x głośniki średniozakresowe 40 W RMS + 2 x głośniki wysokotonowe 20 W RMS (tryb AC) 1 x subwoofer 60 W RMS + 2 x głośniki średniozakresowe 30 W RMS + 2 x głośniki wysokotonowe 10 W RMS (tryb zasilania baterijnego)
Złącza wejściowe zasilania:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Pasma przenoszenia:	40 Hz – 20 kHz (-6 dB)
Stosunek sygnału do szumu:	>80 dB(A) (decybele A-ważone)
Akumulator:	bateria litowo-jonowa 69,12 Wh (równoważna 7,2 V/9600 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	4,5 godz.
Czas odtwarzania muzyki:	do 24 godzin (zależy od ustawień głośności i treści audio)
Złącza:	gniazdo zasilania (AC), USB-A
Typ przewodu:	przewód zasilający AC
Długość przewodu:	2000 mm (78,7")
Wyjście USB do zasilania:	5 V/2 A (maks.)
Siec bezprzewodowa:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
Wersja Bluetooth:	5.3
Profil Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz-2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<12 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 5G:	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
Moc nadajnika Wi-Fi 5G:	<23 dBm
Modulacja Wi-Fi 5G:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Zgodność ze standardem Wi-Fi 5G:	802.11a/n/ac/ax
Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 2.4G:	2,4 GHz-2,4835 GHz
Moc nadajnika Wi-Fi 2.4G:	<20 dBm
Modulacja Wi-Fi 2.4G:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Zgodność ze standardem Wi-Fi 2.4G:	802.11b/g/n/ax
Wymiary produktu (szer. x wys. x gł.):	482,4 x 256,9 x 201 mm (19,0" x 10,1" x 7,9")
Masa netto:	6,79 kg (15,0 funta)
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	565 x 316 x 256,5 mm (22,2" x 12,4" x 10,1")
Masa brutto:	9,62 kg (21,2 funta)
Maks. temperatura robocza:	45°C

## PT-BR

**CONTEÚDO DA CAIXA** (\* O cabo de alimentação e o tipo de tomada variam de região para região.) | **LIGA | APLICATIVO** (Conecte seu dispositivo Android™ ou iOS à rede Wi-Fi e siga as instruções do aplicativo para conduzir a configuração da caixa de som. ) | \*A disponibilidade dos recursos varia entre os países e nem todos os recursos podem estar disponíveis em seu país.) | **STREAMING DE MÚSICA** (Transmite música através do aplicativo JBL One ou serviços de música compatíveis.) | **EMPARELHAMENTO BLUETOOTH | PLAY** (Pressione ♥ para reproduzir a lista de reprodução definida e as configurações de alto-falantes predefinidas no aplicativo JBL One.) | **CARRREGANDO | IMPERMEÁVEL À PROVA DE POEIRA IP67 | FUNCIONA COM SMART HOME** (\*Caixa de som inteligente vendida separadamente | Conclua a configuração no aplicativo Google Home ou Amazon Alexa.) | **RESTAURA CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA**

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Transdutor:	189 x 114mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9mm alcance médio/2x2,75", 2x tweeter de 20mm/2x 0,75"
Potência de saída:	1 x subwoofer de 80W RMS + 2 x alcance médio de 40W RMS + 2 x tweeter de 20W RMS (modo AC) 1 x subwoofer de 60W RMS + 2 x alcance médio de 30W RMS + 2 x tweeter de 10W RMS (Modo bateria)
Entrada de energia:	100 -240 Vac; 50/60 Hz;
Resposta de frequência:	40Hz – 20kHz (-6dB)
Relação sinal-ruído:	>80dB(A (A-Ponderado))
Tipo de bateria:	Bateria de íon de lítio de 69,12Wh (equivalente a 7,2V/9600mAh)
Tempo de carga da bateria:	4,5 horas
Tempo de reprodução de música:	até 24 horas (dependendo do nível de volume e conteúdo de áudio)
Portas de conexão:	Entrada AC, USB-A
Tipo de cabo:	Cabo de alimentação AC
Comprimento do cabo:	2000mm/78,7"
Carregamento USB:	5V/2A (máximo)
Rede sem fio:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
Versão Bluetooth:	5.3
Perfil Bluetooth:	A2DP 1.3 e AVRCP 1.5
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4GHz-2,4835GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	<12dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
Faixa de frequência do transmissor Wi-Fi 5G:	5,15-5,35GHz, 5,470-5,725GHz, 5,725-5,825GHz
Potência do transmissor Wi-Fi 5G:	<23dBm
Modulação Wi-Fi 5G:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Compatibilidade de rede Wi-Fi 5G:	802.11a/n/ac/ax
Faixa de frequência do transmissor Wi-Fi 2.4G:	2,4GHz-2,4835GHz
Potência do transmissor Wi-Fi 2.4G:	<20dBm
Modulação Wi-Fi 2.4G:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
Compatibilidade de rede Wi-Fi 2.4G:	802.11b/g/n/ax
Dimensões do produto (L x A x P):	482,4 x 256,9 x 201mm/19,0 x 10,1 x 7,9"
Peso líquido:	6,79kg/15,0lbs
Dimensões da embalagem (L x A x P):	565 x 316 x 256,5 mm/22,2 x 12,4 x 10,1"
Peso bruto:	9,62kg/21,2lbs
Temperatura máxima de uso:	45°C



## SV

**DETTA FINNS I LÅDAN** (\*Antalet strömkablar och kontakttyp beror på vilket land enheten är köpt i.)  
**STRÖM | APP** (Anslut din Android™- eller iOS-enhet till Wi-Fi-nätverket och följ app-instruktionerna för att slutföra högtalarinstallationen\*). | **Tillgängligheten** för funktioner varierar mellan länder och alla funktioner kanske inte är tillgängliga i ditt land.) | **MUSIKSTRÖMNING** (Strömma musik via JBL One-appen eller musiktjänsterna som stöds.) | **BLUETOOTH-PARKOPPLING | SPELA** (Tryck på ♥ för att välja den förinställda spellistan och högtalarinställningarna i JBL One-appen.) | **LADDNING | VATTENTÄT DAMMSÄKER IP67 | FUNGERAR MED SMART HEM** (\*Smarthogtälare säljs separat | Slutför installationen i Google Home- eller Amazon Alexa-appen.) | **FABRIKSÅTERSTÄLLNING**

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Element:	189 x 114 mm subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm mellanregister/ 2 x 2,75 tum, 2 x 20 mm diskant/2 x 0,75 tum
Utteffekt:	1 x 80 W RMS-subwoofer + 2 x 40 W RMS-mellanregister + 2 x 20 W RMS-diskant (AC-läge) 1 x 60 W RMS-subwoofer + 2 x 30 W RMS-mellanregister + 2 x 10 W RMS-diskant (batten)
Strömtillförsel:	100 – 240 Vac; 50/60 Hz;
Frekvensomfång:	40 Hz – 20 kHz (-6 dB)
Signal/brus-förhållande:	>80dB(A-viktad)
Batterityp:	Litiumjon 69,12 Wh (motsvarande 7,2V/9 600 mAh)
Laddningstid för batteriet:	4,5 timmar
Musikuppspelningstid:	upp till 24 timmar (beror på volymnivån och ljudinnehåll)
Anslutningsportar:	AC-in, USB-A
Kabeltyp:	AC-strömkabel
Kabellängd:	2 000 mm
USB-laddning ut:	5 V/2 A (max)
Trådlöst nätverk:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
Bluetooth-version:	5.3
Bluetooth-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<12dBm (EIRP)
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
5G Wi-Fi-sändarens frekvensomfång:	5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz
5G Wi-Fi-sändarens effekt:	<23dBm
5G Wi-Fi-modulering:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
5G Wi-Fi nätverkskompatibilitet:	802.11a/n/ac/ax
2.4G Wi-Fi-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
2.4G Wi-Fi-sändarens effekt:	<20dBm
2.4G Wi-Fi-modulering:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
2.4G Wi-Fi nätverkskompatibilitet:	802.11b/g/n/ax
Produktmått (B x H x D):	482,4 x 256,9 x 201 mm
Nettovikt:	6,79kg
Förpackningens mått (B x H x D):	565 x 316 x 256,5 mm
Bruttovikt:	9,62 kg
Max drifttemperatur:	45°C

## TR

**KUTU İÇERİĞİ** (\* Güç kablosu uzunluğu ve fiş türü bölgelere değişiklik gösterebilir.) | **GÜCÜ AÇMA | UYGULAMA** (Android™ ya da iOS cihazınızı Wi-Fi ağına bağlayın ve hoparlör kurulumunu tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin\*). | \*Özelliklerin kullanılabilme durumu ülkeye göre değişiklik gösterecektir ve ülkelerde tüm özellikler mevcut olmayabilir.) | **MÜZİK YAYINLAMA** (JBL One App ya da desteklenen müzik servisleri aracılığıyla müzik yayını yapın.) | **BLUETOOTH EŞLEŞTİRME | OYNAT** (JBL One App'te ayarlı oynatma listesini oynatmak ve ön ayarlı hoparlör ayarlarını kullanmak için ♥e basın.) | **ŞARJ ETME | SU GEÇİRMEZ TOZ GEÇİRMEZ IP67 | SMART HOME İLE ÇALIŞIR** (\*Akıllı hoparlör ayrı satılır | Google Home ya da Amazon Alexa uygulaması ile sorunsuz kurulum.) | **FABRİKA AYARLARI**

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç çevirici:	189 x 114mm derin bas hoparlör, 2x 80,9 x 80,9mm orta ses frekansı çıkaran hoparlör/2x2,75", 2x 20mm tiz hoparlör/2x 0,75"
Çıkış gücü:	1x 80W RMS-derin bas hoparlör + 2x 40W RMS-orta ses frekansı çıkaran hoparlör + 2x 20W RMS-tiz hoparlör (AC modu) 1x 60W RMS-derin bas hoparlör + 2x 30W RMS-orta ses frekansı çıkaran hoparlör + 2x 10W RMS-tiz hoparlör (PII modu)
Giriş gücü:	100-240 Vac; 50/60 Hz
Frekans aralığı:	40Hz - 20kHz (-6 dB)
Sinyal-gürültü oranı:	>80dB(A-Ağırlıklı)
Pil türü:	Lityum-iyon Batarya 69,12Wh (7,2V/9600mAh'ye eşdeğer)
Pil şarj süresi:	4,5 saat
Müzik çalma süresi:	24 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bağlantı portları:	AC-in, USB-A
Kablo türü:	AC Güç Kablosu
Kablo uzunluğu:	2000mm / 78,7"
USB şarj çıkışı:	5V/2A (maksimum)
Kablosuz ağ:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4GHz/5GHz)
Bluetooth Sürümü:	5.3
Bluetooth profilleri:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4GHz-2,4835GHz
Bluetooth verici gücü:	<12dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK
5G Wi-Fi vericisi frekans aralığı:	5,15-5,35GHz, 5,470-5,725GHz, 5,725-5,825GHz
5G Wi-Fi verici gücü:	<23dBm
5G Wi-Fi modülasyonu:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
5G Wi-Fi ağ uyumluluğu:	802.11a/n/ac/ax
2.4G Wi-Fi vericisi frekans aralığı:	2,4GHz-2,4835GHz
2.4G Wi-Fi verici gücü:	<20dBm
2.4G Wi-Fi modülasyonu:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
2.4G Wi-Fi ağ uyumluluğu:	802.11b/g/n/ax
Ürün Boyutları (G x Y x D):	482,4 x 256,9 x 201mm/ 19,0 x 10,1 x 7,9"
Net Ağırlık:	6,79kg/15,0lbs
Ambalaj Boyutları (G x Y x D):	565 x 316 x 256,5mm/ 22,2 x 12,4 x 10,1"
Brüt ağırlık:	9,62kg/21,2lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45°C


## ZH-CN

**产品清单** (\* 电源线数量和插头类型因地区而异。) | **开机 | 应用** (将你的 Android™ 或 iOS 设备连接到 Wi-Fi 网络, 并按照应用上的操作说明完成扬声器设置\*)。 | \*功能的可用性因国家而异, 在你的国家/地区, 并非所有功能都可用。) | **音乐串流** (通过 JBL One 应用或支持的音乐服务来播放音乐。) | **蓝牙配对 | 播放** (按 ♥ 键播放设定的播放列表和 JBL One 应用中的扬声器设置预设。) | **正在充电 | IP67 防水防尘 | 适用于智能家居设备** (\*智能扬声器单独出售 | 在 Google Home 或 Amazon Alexa 应用中完成设置。) | **恢复出厂设置**

## 技术规范

扬声器单元:	189 x 114mm 低音炮, 2 个 80.9 x 80.9mm 中音喇叭单元 / 2 个 2.75"、2 个 20mm 高音喇叭单元/ 2 个 0.75"
输出功率:	1 个 80W RMS-低音炮 + 2 个 40W RMS-中音喇叭单元 + 2 个 20W RMS-高音喇叭单元 (交流模式) 1 个 60W RMS-低音炮 + 2 个 30W RMS-中音喇叭单元 + 2 个 10W RMS-高音喇叭单元 (电池模式)
电源输入:	100 - 240V 交流电, 50/60Hz;
频率响应:	40Hz - 20kHz (-6dB)
信噪比:	>80dB(A 声级)
电池类型:	锂电池 69.12Wh (相当于 7.2V/9600mAh)
电池充电时间:	4.5 小时
音乐播放时间:	长达 24 小时 (取决于音量 and 音频内容)
连接端口:	AC-in 端口, USB-A 端口
线缆类型:	交流电源线
线缆长度:	2000mm / 78.7"
USB 供电:	5V/2A (最大)
无线网络:	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)
蓝牙版本:	5.3
蓝牙模式:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5
蓝牙发射器频率范围:	2.4GHz-2.4835GHz
蓝牙发射器功率:	<12dBm (EIRP)
蓝牙发射器调制:	GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK
5G Wi-Fi 发射器频率范围:	5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.725-5.825GHz
5G Wi-Fi 发射器功率:	<23dBm
5G Wi-Fi 调制:	OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
5G Wi-Fi 网络兼容性:	802.11a/n/ac/ax
2.4G Wi-Fi 发射器频率范围:	2.4GHz-2.4835GHz
2.4G Wi-Fi 发射器功率:	<20dBm
2.4G Wi-Fi 调制:	DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)
2.4G Wi-Fi 网络兼容性:	802.11b/g/n/ax
产品尺寸 (宽 x 高 x 厚):	482.4mm x 256.9mm x 201mm (19.0" x 10.1" x 7.9")
净重:	6.79kg / 15.0lbs
包装尺寸 (宽 x 高 x 厚):	565mm x 316mm x 256.5mm (22.2" x 12.4" x 10.1")
总重量:	9.62kg / 21.2lbs
最高运行温度:	45°C

## ZH-TW

**包裝盒內物品** (\*電源線數量和插頭類型因區域而異。)| **開機 | 應用程式** (將您的 Android™ 或 iOS 裝置連接至 Wi-Fi 網路,並遵循應用程式說明以完成喇叭設定\*)| \*功能可用性因不同國家/地區而異,您所在國家/地區可能不提供某些功能。)| **音樂串流播放** (透過 JBL One 應用程式或受支援的音樂服務,串流播放音樂。)| **藍牙配對 | 播放** (按  播放所設定的播放清單和選擇 JBL One 應用程式中預設的喇叭設定。)| **充電中 | 防水防塵 IP67 | 使用智慧家居** (\*智慧喇叭單獨出售 | 在 Google Home 或 Amazon Alexa 應用程式中完成設定。)| **原廠重裝**

## 技術規格

**轉換器:** 1個 189 x 114mm 重低音喇叭 + 2個 80.9 x 80.9mm 中音喇叭 / 2x 2.75" + 2個 20mm 高音喇叭 / 2x 0.75"

**輸出功率:** 1個 80W RMS-重低音喇叭 + 2個 40W RMS-中音喇叭 + 2個 20W RMS-高音喇叭 (AC 模式)

1個 60W RMS-重低音喇叭 + 2個 30W RMS-中音喇叭 + 2個 10W RMS-高音喇叭 (電池模式)

**電源輸入:** 100-240 Vac; 50/60 Hz;

**頻率回應:** 40Hz - 20kHz (-6dB)

**雜訊比:** >80dB(A 加權)

**電池類型:** 鋰離子電池 69.12Wh (相當於 7.2V/9600mAh)

**電池充電時間:** 4.5 小時

**音樂播放時間:** 長達 24 小時 (取決於音量和音訊內容)

**連接埠:** AC-in • USB-A

**線纜類型:** AC 電源線

**線纜長度:** 2000mm/78.7"

**USB 充電輸出:** 5V/2A (最大值)

**無線網路:** IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)

**藍牙版本:** 5.3

**藍牙設定檔:** A2DP 1.3, AVRCP 1.5

**藍牙發射機頻率範圍:** 2.4GHz-2.4835GHz

**藍牙發射機功率:** <12dBm (EIRP)

**藍牙發射機調變:** GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

**5G Wi-Fi 發射機頻率範圍:** 5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.725-5.825GHz

**5G Wi-Fi 發射機功率:** <23dBm

**5G Wi-Fi 調變:** OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**5G Wi-Fi 網路相容性:** 802.11a/n/ac/ax

**2.4G Wi-Fi 發射機頻率範圍:** 2.4GHz-2.4835GHz

**2.4G Wi-Fi 發射機功率:** <20dBm

**2.4G Wi-Fi 調變:** DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**2.4G Wi-Fi 網路相容性:** 802.11b/g/n/ax

**產品尺寸 (寬 x 高 x 深):** 482.4 x 256.9 x 201mm/19.0 x 10.1 x 7.9"

**淨重:** 6.79kg/15.0lbs

**包裝尺寸 (寬 x 高 x 深):** 565 x 316 x 256.5mm/22.2 x 12.4 x 10.1"

**總重量:** 9.62kg/21.2lbs

**最大工作溫度:** 45°C

## ID

**ISI KOTAK** (\* Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda tergantung wilayah.) | **MENYALAKAN | APLIKASI** (Hubungkan perangkat Android™ atau iOS Anda ke jaringan Wi-Fi dan ikuti instruksi dalam aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan pengeras suara.) | \*Ketersediaan fitur akan berbeda tergantung negara dan mungkin tidak semua fitur tersedia di negara Anda.) | **STREAMING MUSIK** (Nikmati stream musik melalui JBL One App atau layanan musik yang didukung.) | **PENYAMBUNGAN BLUETOOTH | PUTAR** (Tekan  untuk memainkan daftar putar yang ada dan preset pengaturan speaker di JBL One App.) | **MENGISI DAYA | TAHAN AIR TAHAN DEBU IP67 | DAPAT DIGUNAKAN DENGAN PERANGKAT RUMAH PINTAR** (\*Pengeras suara pintar dijual terpisah | Selesaikan pengaturan di aplikasi Google Home atau Amazon Alexa.) | **ATUR ULANG KE PENGATURAN PABRIK**

## SPEKIFIKASI TEKNIS

**Transduser:** Subwoofer 189 x 114 mm, 2x midrange 80,9 x 80,9 mm/ 2x 2,75", 2x tweeter 20 mm/2x 0,75"

**Daya output:** 1x RMS-subwoofer 80 W + 2x RMS-midrange 40 W + 2x RMS-tweeter 20 W (mode AC)

1x RMS-subwoofer 60W + 2x RMS-midrange 30W + 2x RMS-tweeter 10 W (mode Baterai)

**Input daya:** 100-240 Vac, 50/60 Hz;

**Respons frekuensi:** 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)

**Rasio sinyal terhadap derau:** >80 dB(A (Berbotol A)

**Tipe baterai:** Baterai Li-ion 69,12 Wh (ekuivalen dengan 7,2 V/9.600 mAh)

**Lama pengisian daya baterai:** 4,5 jam

**Waktu pemutaran musik:** hingga 24 jam (tergantung tingkat volume dan konten audio)

**Port sambungan:** AC-in, USB-A

**Jenis kabel:** Kabel Daya AC

**Panjang kabel:** 2.000 mm/78,7"

**USB terisi penuh:** 5V/2 A (maksimum)

**Jaringan nirkabel:** IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)

**Versi Bluetooth:** 5.3

**Profil Bluetooth:** A2DP 1.3, AVRCP 1.5

**Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:** 2,4 GHz-2,4835 GHz

**Daya pemancar Bluetooth:** < 12 dBm (EIRP)

**Modulasi pemancar Bluetooth:** GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

**Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 5G:** 5,15-5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,725-5,825 GHz

**Daya pemancar Wi-Fi 5G:** < 23 dBm

**Modulasi Wi-Fi 5G:** OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**Kompatibilitas jaringan Wi-Fi 5G:** 802.11a/n/ac/ax

**Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 2.4G:** 2,4 GHz-2,4835 GHz

**Daya pemancar Wi-Fi 2.4G:** < 20 dBm

**Modulasi Wi-Fi 2.4G:** DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**Kompatibilitas jaringan Wi-Fi 2.4G:** 802.11b/g/n/ax

**Dimensi produk (P x T x L):** 482,4 x 256,9 x 201 mm/19,0 x 10,1 x 7,9"

**Berat bersih:** 6,79 kg/15,0 lbs

**Dimensi Kemasan (P x T x L):** 565 x 316 x 256,5 mm/22,2 x 12,4 x 10,1"

**Berat kotor:** 9,62 kg/21,2 lbs

**Suhu pengoperasian maksimal:** 45°C

## JP

**同梱品** (\*電源コードの本数とプラグタイプは地域によって異なります。)| **電源オン | アプリ** (Android™またはiOSデバイスをWi-Fiネットワークに接続し、アプリの指示に従ってスピーカー設定を完了します。)| \*機能が使えるかどうかは国によって異なります。お住まいの国ですべての機能が使用できるわけではありません。)| **音楽ストリーミング** (JBL Oneアプリまたは対応する音楽サービスを通して音楽をストリーミングします。)| **BLUETOOTHペアリング | 再生** (♥を押して、JBL Oneアプリで設定されたプレイリストとスピーカー設定のプリセットを再生します。)| **充電中 | 防水・防塵仕様 IP67 | WORKS WITH SMART HOME** (\*スマートスピーカーは別売です | Google HomeまたはAmazon Alexaアプリで設定を完了します。)| **初期化**

## 技術仕様

**スピーカー構成:** 189 x 114mm サブウーファー、80.9x80.9mm ミッドレンジ x2、20mm ツイーター x2

**出力:** 80W RMS-サブウーファー + 40W RMS-ミッドレンジ x2 + 20W RMS-ツイーター x2 (ACモード)

100-240 Vac/50/60Hz; 40Hz - 20kHz (-6dB) >80dB(A (A特性))

**電源入力:** 100-240 Vac/50/60Hz;

**周波数特性:** 40Hz - 20kHz (-6dB)

**SN比:** >80dB(A (A特性))

**バッテリーの種類:** リチウムイオンバッテリー 69.12Wh (7.2V/9600mAhに相当)

**バッテリー充電時間:** 約4.5時間

**再生時間:** 最大約24時間 (音量等使用状況により異なります)

**接続ポート:** AC入力、USB-A

**ケーブルタイプ:** AC電源ケーブル

**ケーブル長:** 2.0 m

**USB充電出力:** 5V/2A (最大)

**ワイヤレスネットワーク:** IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)

**Bluetoothバージョン:** 5.3

**Bluetoothプロファイル:** A2DP 1.3, AVRCP 1.5

**Bluetoothトランスミッター周波数帯域:** 2.4GHz-2.4835GHz

**Bluetoothトランスミッター出力:** <12dBm未滿 (EIRP)

**Bluetoothトランスミッター変調:** GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

**5G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域:** 5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.725-5.825GHz

**5G Wi-Fiトランスミッター出力:** <23dBm未滿

**5G Wi-Fi変調:** OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**5G Wi-Fiネットワークへの互換性:** 802.11a/n/ac/ax

**2.4G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域:** 2.4GHz-2.4835GHz

**2.4G Wi-Fiトランスミッター出力:** <20dBm未滿

**2.4G Wi-Fi変調:** DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM)

**2.4G Wi-Fiネットワークへの互換性:** 802.11b/g/n/ax

**製品寸法 (幅x高さx奥行):** 482.4x256.9x201mm

**製品重量:** 約6.79kg

**外装寸法 (幅x高さx奥行):** 565x316x256.5mm

**総重量:** 約9.62kg

**最大動作保証温度:** 45°C



محتويات العبوة (\* طول سلك الطاقة ونوع القابس تختلف حسب المناطق.) | التشغيل | التطبيق (قم بتوصيل جهازك مع Android أو iOS الخاص بك بشبكة Wi-Fi واتبع تعليمات التطبيق لإكمال إعداد مكر الصوت). \* سيختلف مدى توفر الميزات باختلاف البلدان وقد لا تتوفر جميع الميزات في بلدك.) | **بث الموسيقى** (بث الموسيقى من خلال تطبيق JBL One وخدمات الموسيقى المدعومة.) | **الإفراج عن تقنية BLUETOOTH** التشغيل (اضغط على **تشغيل** قائمة التشغيل المحددة وإعدادات السماعات المحددة مسبقاً في تطبيق JBL One). | **ال شحن** | **متوافق مع معيار IP67** لمقاومة الماء والغبار | **يعمل مع منتجات SMART HOME** (يُباع مكر الصوت الذي يشكل متفضل | أكمل عملية الإعداد في Google Home أو تطبيق Amazon Alexa). | **إعداد ضبط المصنع**

## المواصفات التقنية

مخضع صوت 189 × 114mm، متوسط المدى 2 × 80.9 × 80.9 × 2/27.5	محول الطاقة:
بوصة، مكر صوت 2 × 20مم/0.75 بوصة	
مخضع صوت 1 × 80 واط قيمة فعالة للتيار + متوسط المدى 2 × 40 واط قيمة فعالة للتيار + مكر صوت 2 × 20 واط قيمة فعالة للتيار (وضع التيار المتردد)	قدرة الخرج:
مخضع صوت 1 × 60 واط قيمة فعالة للتيار + متوسط المدى 2 × 30 واط قيمة فعالة للتيار + مكر صوت 2 × 10 واط قيمة فعالة للتيار (وضع البطارية)	
100-240 فولت تيار متردد /50-60 هرتز؛	دخل الطاقة:
40 هرتز – 20 كيلو هرتز (6-ديسيل)	استجابة التردد:
< 80 ديسيبل أيم (من نقطة 1")	نسبة الإشارة إلى التشويش:
بطارية ليثيوم أيون 69.12 واط/ساعة (ما يعادل 7.2 فولت/9600 ملي أمبير) 4.5 ساعة	نوع البطارية:
حتى 24 ساعة (اعتماداً على مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)	زمن شحن البطارية:
AC-in, USB-A	ومن تشغيل الموسيقى:
كل طاقة تيار متردد	منافذ التوصيل:
2000 ملم / 78.7 بوصة	نوع الكيل:
5 فولت/2 أمبير (تحدد الصانع)	طول الكيل:
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 جيجا هرتز/ 5 جيجا هرتز) 5.3	متفد شحن USB:
AVRCP 1.5, A2DP 1.3	شبكة اللاسلكي:
2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز	إصدار البلوتوث:
> 12 ديسيبل مللي (EIRP)	ملف تعريف البلوتوث:
GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK	النطاق الترددي لمعدل البلوتوث:
5.15 - 5.725 جيجا هرتز، 5.725 - 5.470 جيجا هرتز، 5.825 - 5.725 جيجا هرتز	قدرة جهاز إرسال البلوتوث:
23> ديسيبل مللي	ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:
IEEE 802.11a/n/ac/ax	النطاق الترددي لمعدل Wi-Fi 5G:
2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز	قدرة إرسال Wi-Fi 5G:
> 20 ديسيبل مللي	تعديل واط فاي 5G:
(BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM) OFDM	نواقي شبكة Wi-Fi 5G:
802.11a/n/ac/ax	النطاق الترددي لمعدل Wi-Fi 2.4G:
2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز	قدرة إرسال Wi-Fi 2.4G:
> 20 ديسيبل مللي	تعديل واط فاي 2.4G:
(DBPSK, DQPSK, CCK) DSSS	نواقي شبكة Wi-Fi 2.4G:
(BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM) OFDM	أبعاد المنتج (العرض × الارتفاع × العمق):
802.11b/g/n/ax	الوزن الصافي:
482.4 × 256.9 × 201 مم / 19.0 × 10.1 × 7.9 بوصة	أبعاد العبوة (العرض × الارتفاع × العمق):
6.79 كجم / 15.0 رطل	الوزن الإجمالي:
565 × 316 × 256.5 مم / 22.2 × 12.4 × 10.1 بوصة	درجة حرارة التشغيل القصوى:
9.62 كجم / 21.2 رطل	
45 درجة مئوية	

**ما هي בקופסה** (\* כמות כבלי החשמל וסוג התקעים משתנה בהתאם לאזור) | **הפעלה** | **אפליקציה** (יש לחבר את מכשיר ה-Android או iOS שלכם לרשת ה-Wi-Fi ולפעול לפי הוראות האפליקציה להשלמת הגדרת הרמקולים). \* | זמינות התכונות תשתנה בין מדינות וייתכן של כל התכונות תהיינה זמינות במדינה שלכם.) | **הודמת מוזיקה** (שדר מוזיקה דרך אפליקציית JBL One או שירותי מוזיקה נתמכים). | **צימוד BLUETOOTH** | **הפעלה** (יש להקיש **♥** כדי להפעיל את שימית השמעה המוגדרת והגדרות הרמקולים המוגדרות מראש באפליקציית JBL One). | **טעינה** | **עמיד במני אבק ומים למתן IP67** | **מוצל עם סמארט הום** (\*הרמקול חכם מכבר בכפר) | יש להשלים את ההגדרה באפליקציית Google Home או Amazon Alexa). | **איפוס ההגדרות היצרן**

## מפרט טכני

189 x 114mm סאב-וופר, 20mm טוויטר/20x20mm	מתמר:
80W RMS 1x סאב-וופר + 20W RMS 2x טוויטר (AC סטטוס)	כוח מלט:
60W RMS 1x סאב-וופר + 10W RMS 2x טוויטר (מצב סוללות)	
100-240 וואטק; 50/60 הרץ; 40Hz – 20kHz (-6dB)	כוח כולל:
<80dB(A-Weighted)	תגובת תדר:
69.12Wh (שווה ערך ל-9600mAh/7.2V)	יחס אות לרעש:
4.5 שעות	סוב סוללה:
24 שעות (תלוי ברמת עוצמת השמע ובתוכן השמע)	זמן טעינת הסוללה:
AC-in, USB-A	משך זמן השמעת מוזיקה:
כלל חשמל זרם חיילופין	פלטי חיבור:
2000 מ"מ/78.7 אינץ'	סוב הכבל:
5V/2A (מקסימום)	אורך הכבל:
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz) 5.3	יצאת טעינת USB:
A2DP 1.3, AVRCP 1.5	רשת אלחוטית:
2.4835GHz-2.4GHz	גרסת Bluetooth:
>12dBm (EIRP)	פוטנציאל בלוטות:
GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK	טווח תדרים של משדר Bluetooth:
5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.725-5.825GHz	עוצמת משדר Bluetooth:
>23dBm	אפנון משדר Bluetooth:
(BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM) OFDM	טווח תדרים של משדר ה-5G ווי-פי:
802.11a/n/ac/ax	כוח משדר ה-5G ווי-פי:
2.4835GHz-2.4GHz	אפנון ה-5G ווי-פי:
>20dBm	תאימות לרשת ה-וי-פי 5G:
(DBPSK, DQPSK, CCK) DSSS	טווח תדרים של משדר ה-וי-פי 5G:
(BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM, 1024QAM) OFDM	כוח משדר ה-2.4G ווי-פי:
802.11b/g/n/ax	אפנון ה-2.4G ווי-פי:
482.4 × 256.9 × 201mm / 19.0 × 10.1 × 7.9" פאונד	תאימות לרשת ה-וי-פי 5G:
6.79 ק"ג/15.0 פאונד	ממדי המוצר (רוחב, גובה, עומק):
565 × 316 × 256.5mm / 22.2 × 12.4 × 10.1" פאונד	משקל כנס:
9.62 ק"ג/21.2 פאונד	ממדי אריזה (רוחב, גובה, עומק):
45°C	משקל ברוט:
	טמפרטורת פעולה מרבית:

## 1. Information on power consumption

This equipment complies with European Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013.

- Off: N/A
- Standby (when all wireless connections are deactivated): < 0.5 W
- Networked standby: < 2.0 W

2. The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off	N/A	
Standby	When all wired ports are disconnected and all wireless network connections are deactivated	Switched to standby mode after 10 minutes.
Networked standby	When any wireless network connection is activated	Switched to networked standby mode after 10 minutes of inactivity in operational mode

3. If this equipment has the wireless network connections:

How to activate wireless network connections:

- Set up the equipment properly;
- Switch into wireless mode (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music & etc);
- Connect with energy using products (e.g. players/ game consoles/ STB (Set-Top Boxes)/ phones/ tablets /PCs).

This product contains open source software licensed under GPL. For your convenience, the source code and relevant build instruction are also available at [https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman\\_One\\_OS\\_package\\_license\\_list.htm](https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_package_license_list.htm)

Please feel free to contact us at:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parking 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

or [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com) if you have additional question regarding the open source software in the product.



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Boombox 3 Wi-Fi to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Boombox 3 Wi-Fi to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.

Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.

**FR** Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Boombox 3 Wi-Fi aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Boombox 3 Wi-Fi à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement. Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Chargez votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager.

**DA** For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang 3 måned. Batteriets levetid varierer på grund af brugsmønstre og miljøforhold. Udsæt ikke JBL Boombox 3 Wi-Fi for væsker uden at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt ikke JBL Boombox 3 Wi-Fi for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden. Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskespild eller skylning må du ikke oplade din højttaler, før den er helt tør og ren. Højttaleren kan tage skade, hvis den oplades, mens den er våd.

**DE** Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batteriebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren. Setze den JBL Boombox 3 Wi-Fi keinen Flüssigkeiten aus, während er über Kabel verbunden ist. Setze den JBL Boombox 3 Wi-Fi während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen. Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper“ in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.

**EL** Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Μην εκθέτετε το JBL Boombox 3 Wi-Fi σε υγρά χωρίς να αφαιρέσετε το καλώδιο σύνδεσης. Μην εκθέτετε το JBL Boombox 3 Wi-Fi σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας. Χημικές ουσίες, αλάτι ή "ξένα σωματίδια" मौसमों ή από τον ωκεανό, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις αδιάβροχες μονώσεις ή να βλάψουν την επιφάνεια του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλυθούν μετά τη χρήση. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή εβγαλμάτος, μην φορτίζετε το ηχείο σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν είναι βρεγμένο, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηχείο.

**ES** Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Boombox 3 Wi-Fi a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Boombox 3 Wi-Fi al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar.

**FI** Akun käyttöäin suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden ajalla. Akun käyttöä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Älä altista JBL Boombox 3 Wi-Fi nesteille irrottamatta kaapeliyhteyttä. Älä altista JBL Boombox 3 Wi-Fi vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteelle. Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" uima-altaassa tai meressä voivat vahingoittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, mikäli niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Nesteläikkeen tai huuhdelun tapahduttua, älä lataa kaiutintasi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutintasi.

**HU** Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Boombox 3 Wi-Fi készüléket ne tegye ki folyadékknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. A JBL Boombox 3 Wi-Fi készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangszeró vagy az áramforrás maradó károsodását okozhatja. A medencéjében vagy az óceánban lévő vegyszerek, só vagy „idegen részecskék” idővel károsíthatják a vízálló tömítéseket vagy károsíthatják a csatlakozó felületét, ha használat után nem öblítik le őket. Folyadék kiömlése vagy leöblítése után ne töltsd fel a hangszerót, amíg teljesen száraz és tiszta nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a hangszerót.

**IT** Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto JBL Boombox 3 Wi-Fi con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Boombox 3 Wi-Fi con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione. I prodotti chimici, il sale o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni stagne o danneggiare la superficie del connettore nel corso del tempo, se queste parti non vengono risciacquate dopo l'uso. Dopo averlo bagnato o risciacquato, non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito. Caricare lo speaker mentre è ancora bagnato, potrebbe danneggiarlo.

**NL** Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities. Stel de JBL Boombox 3 Wi-Fi niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL Boombox 3 Wi-Fi niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron. Chemicaliën, zout of "schadelijke stoffen" in een zwembad of in de zee kunnen de waterdichte bescherming of de connector aantasten als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Als je vloeistof hebt gemorst of het apparaat hebt schoongemaakt, de luidspreker pas opladen als deze helemaal droog en schoon is. Opladen als de luidspreker nat is kan het apparaat beschadigen.

**NO** For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold. JBL Boombox 3 Wi-Fi skal ikke utsettes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. JBL Boombox 3 Wi-Fi skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden. Kjemikalier, salt eller "fremmedpartikler" i bassenget eller havet kan skade de vanntette pakningene eller skade koblingsoverflaten over tid dersom disse ikke skylles etter bruk. Etter vannsøl eller skylling må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørr og ren. Hvis den lades mens den er våt, kan høyttaleren skades.

**PL** Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia. Nie narażać urządzenia JBL Boombox 3 Wi-Fi na kontakt z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażać urządzenia JBL Boombox 3 Wi-Fi na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub źródła zasilania. Środki chemiczne, sól lub inne „ciała obce” w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporne uszczelnienia lub powierzchnię złączy, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub spłukaniu cieczy, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i oczyszczenia. Ładowania wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie.

**PT-BR** Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente. Nunca exponha a JBL Boombox 3 Wi-Fi a líquidos sem antes desconectar os fios. Nunca deixe a JBL Boombox 3 Wi-Fi entrar em contato com água enquanto a bateria estiver sendo carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia. Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada.

**SV** För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden. Utsätt inte JBL Boombox 3 Wi-Fi för vätskor utan att ta koppla från strömkabeln. Utsätt inte JBL Boombox 3 Wi-Fi för vatten under laddning. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan. Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattentäta tätningarna eller skada kontaktytan med tiden om de inte sköljs av efter användning. Om högtalaren har fått vätska på sig eller är avsköljd får den inte laddas förrän den är helt torr och ren, annars kan den skadas.

**TR** Pili ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pili ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Boombox 3 Wi-Fi'ü sıvıya maruz bırakmayın. JBL Boombox 3 Wi-Fi'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir. Havuzunuzdaki veya okyanustaki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar" su geçirmez contalara zarar verebilir ya da kullanımdan sonra durulanmazlarsa zamanla konektör yüzeyi zarar görebilir. Sıvı döküldükten veya durulandıktan sonra, tamamen kuruyana ve temizlenene kadar hoparlörünüzü şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.

**ZH-CN** 为了保护电池寿命,请每至少3个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。在拔除电线之前,请勿将JBL Boombox 3 Wi-Fi置于液体之中。此外,充电时请勿将JBL Boombox 3 Wi-Fi置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。如果使用不冲洗,久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或“杂质颗粒物”会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗,在完全干燥和干净之前,请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。

**ZH-TW** 為保護電池的使用壽命,請至少每3個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。在未拆除纜線連接的情況下,請勿讓JBL Boombox 3 Wi-Fi接觸液體。在充電期間,請勿讓JBL Boombox 3 Wi-Fi暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。如果使用後不沖洗,泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「雜質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。液體溢出或沖洗後,請在喇叭乾透且乾淨之後為其充電。潮濕狀態時充電可能會損壞喇叭。

**ID** Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan. Jangan biarkan JBL Boombox 3 Wi-Fi terkena cairan tanpa melepas koneksi kabel. Jangan biarkan JBL Boombox 3 Wi-Fi terkena air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen. Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibilas, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker.

**JP** バッテリー持続時間を保護するため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリー駆動時間は使用パターンや環境条件によって異なります。JBL Boombox 3 Wi-Fiは、ケーブル類を接続したまま水に濡らさないでください。JBL Boombox 3 Wi-Fiの充電中は水に濡らさないでください。濡らしてしまうと、スピーカーまたは入力ソースに修復不可能な損傷を与える場合があります。プールまたは海でスピーカーを使用後に淡水でスピーカーを洗い流さないで、プールまたは海の中の化学物質、塩分または「異物」が時間の経過と共に防水シールまたはコネクタ損壊の原因となる可能性があります。水をこぼした、または水で洗った後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカーを充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカーが破損し修理不可能になる恐れがあります。

**KO** 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다. 연결된 케이블을 분리하기 전에 JBL Boombox 3 Wi-Fi를 액체에 노출하지 마십시오. 충전 중에는 JBL Boombox 3 Wi-Fi를 물에 노출시키지 마십시오. 그렇지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다. 수영장이나 바다에 있는 화학 물질, 염분 또는 "이물질"은 사용 후 행구지 않으면 시간이 지남에 따라 방수 실을 손상 시키거나 커넥터 표면을 손상시킬 수 있습니다. 액체를 쏟거나 스피커를 행군 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 스피커가 손상됩니다.

**MM** ဘတ္ထရီသက်တမ်းတိုတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္ထရီကို အားပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။ ကေဘယ်ကြိုးများအား ဖယ်ရှားခြင်းမရှိဘဲ JBL Boombox 3 Wi-Fi ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့မိပါစေနှင့်။ အားသွင်းနေစဉ်တွင် JBL Boombox 3 Wi-Fi ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့မိပါစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက စပီကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို အစဉ်ထိခိုက်သွားစေနိုင်ပါသည်။ အသုံးပြုပြီးသည့်နောက် ရေနှင့်ကောင်းစွာ ဆေးကြောမပေးလျှင် သင့်ရေကန်အတွင်း သို့မဟုတ် ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာအတွင်းရှိ ဓာတုပစ္စည်းများ၊ ဆား သို့မဟုတ် "ပြင်ပအမှုန်များ"သည် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ ရေဒဏ်ခံနိုင်သည့် ဆီးလ်ကွင်းများကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်မှုပစ္စည်း၏ မျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ အရည်မိတ်စင်ပြီးနောက်တွင် သို့မဟုတ် ရေနှင့်ဆေးကြောပြီးသည့်နောက် သင့်စပီကာသည် လုံးဝခြောက်သွေ့ပြီး သန့်စင်သွားသည်အထိ စပီကာကို အားမသွင်းပါနှင့်။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းသည် သင့်စပီကာကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။

**AR** لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية. تجنب تعريض JBL Boombox 3 Wi-Fi للسوائل دون إزالة كبل التوصيل. وتجنب تعريض JBL Boombox 3 Wi-Fi للماء أثناء الشحن. فقد ينتج عن ذلك ضرر دائم بمكبر الصوت أو مصدر الطاقة. يمكن للمواد الكيميائية أو الملح أو "الجزئيات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أن تلتف السدادات المقاومة للماء أو تلتف سطح الموصل مرور الوقت إذا لم يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرّضت السماعة لانسكاب السوائل أو الغمر بها، تجنب شحنها إلا بعد جفافها وتنظيفها تمامًا. فقد يؤدي شحن السماعة المبتلة إلى تلفها.

**HE** כדי להגן על אורך חיי הסוללה, טען את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופי השימוש ותנאי הסביבה. אל תחשוף את JBL Boombox 3 Wi-Fi לנוזלים מבלי להסיר את חיבור הכבלים. אל תחשוף את JBL Boombox 3 Wi-Fi למים בזמן הטעינה. הדבר עלול לגרום לנזק קבוע לרמקול או למטען. כימיקלים, מלח או עצמים זרים בבריכה או בים עלולים להזיק בעבור זמן לנקודות האיטום נגד מים או למשטח המחבר, אם לא ישטפו אחרי השימוש. לאחר שטיפה או לאחר שנחלים נשפכו על המוצר, אין לטעון את הרמקול כל עוד הוא אינו יבש ונקי לחלוטין. טעינת הרמקול באשר הוא רטוב עלולה להזיק לו.



**FR**  
**Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent**

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTRIE

ou

**Use Restriction:** This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

	BE	EL	LT	PT		Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL) and Northern Ireland (UK).
	BG	ES	LU	RO		
	CZ	FR	HU	SI		
	DK	HR	MT	SK	UK	
	DE	IT	NL	FI		
	EE	CY	AT	SE		
	IE	LV	PL	UK(NI)		



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)  
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



The Bluetooth™ word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



Google, Android, Google Home and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC. Google Assistant is not available in certain languages or countries.



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. To control this AirPlay 2–enabled speaker, iOS 13.4 or later is required.



Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

